

7. お釣りが合わない

001A : アーノ チョット ダンナサンー オツリー チョット
あの ちょっと 旦那さん お釣り ちょっと

タンナインダゲネットモ。
足りないんだけども。

002B : ナニ マズ。ワーリガッタナヤ。ドレドレ。
なに まあ。悪かったなあ。 どれどれ。

003A : ヒャクエンー チガウネー。
百円 違うね。

004B : ヒャクエン タンネガッタノガ。
百円 足りなかったのか。

005A : ウン。(B ンー ホガ ホガ) マダ サイフサ イレテネガラ
うん。(B うん そうか そうか) まだ 財布に 入れてないから

(B ウン) マジ ガイ ナイ ヨ。
(B うん) 間違 い ない よ。

006B : ウン ワガッタワガッタ。ヤッパリ タンネ ヤッパリ。ホーデ ハイ
うん 分かった分かった。やっぱり 足りない やっぱり。それで はい

ンデ タンネブン ヤッカラ。ナーンダガヤ サイ チン ネ (A ア ー
それで[は] 足りない分 やるから。なんだかさ 最近 (A あ ー

イガ ッタ イガ ッタ) ウン トシ トッ テシ テヤ (A ウン) ウン メモ
よ か っ た よ か っ た) うん 年 取 っ て き て さ (A うん) うん 目も

ミエネグナッテシマッタ。ウン (A ン ダ ネ) ワリガッタワリガッタ。
見えなくなってしまった。うん (A そう だ ね) 悪かった悪かった。

007A : イーエイーエ。(B アイ) アーイ。
いいえいえ。(B はい) はい。

008B : ンデ コイツツァ コリネデ アノ マタ キテケロ ナヤ。
それで[は] こいつに 懲りないで あの また 来てくれ なあ。

009A : ハーイ マ ドーモネー。(B アーイアイー) アリガトーゴザイマシター。
はい × どうもね。(B はいはい) ありがとうございました。

010B : アイ ゴメンナスッテ。
はい ごめんください。